

MONZA ILLUSTRATA

3

*Direttore*

**Roberta DELMORO**

PhD, Sapienza — Università di Roma

*Comitato scientifico*

**Xavier BARRAL I ALTET**

Professore emerito di Storia dell'Arte Medievale, Université de Rennes II-Haute Bretagne;  
Visiting Professor, Università di Venezia Cà Foscari

**Luciano CAMEL**

Già Rettore dell'Accademia Albertina di Torino, già Vicerettore dell'Accademia di Brera,  
già Professore ordinario Università di Lecce, già Professore ordinario Università Cattolica  
del Sacro Cuore di Milano e di Brescia

**Beppe COLOMBO**

Già Direttore della Biblioteca Civica di Monza e già Direttore dei Musei civici e del settore  
Cultura dell'Amministrazione comunale di Monza

**Simonetta COPPA**

Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano già Soprintendenza per il patrimonio storico,  
artistico, etnoantropologico di Milano, già Direttore Storico dell'arte e Vicedirettore della  
Pinacoteca di Brera

**Massimiliano DAVID**

Alma Mater Studiorum, Università di Bologna

**Saverio LOMARTIRE**

Università degli Studi del Piemonte Orientale "Amedeo Avogadro"

**Mauro NATALE**

Professore emerito di Storia dell'Arte Moderna, Université de Genève

**Marco PETOLETTI**

Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano

**Graziano Alfredo VERGANI**

Università degli Studi di Macerata

## MONZA ILLUSTRATA

Il progetto *Monza Illustrata* nasce nel 2013 dall'idea di raccogliere studi, ricerche storico artistiche e testimonianze di restauro in una collana dedicata al territorio di Monza e della Brianza. Il primo volume della presente collana esce nel 2014 (ed. Scalpendi, Milano). Scopo del progetto è di riprendere una tradizione di studi e di periodico aggiornamento critico sulla cultura figurativa a Monza e in Brianza che da circa un decennio pareva essersi interrotta.

Saggi e contributi sono sottoposti a membri del comitato scientifico e a *referees* anonimi esterni per *peer review*.

Crediti fotografici:

©foto Francesco Bini

©foto Luca Borgia

©foto Giovanni dall'Orto

©foto Roberta Delmoro

©foto Alessandra Di Gennaro

©foto Anna Lucchini

©foto Marta Pozzi

©2017 Biblioteca Comunale Intronati di Siena – tutti i diritti riservati

©Veneranda Biblioteca Ambrosiana – tutti i diritti riservati

©2018 Civico Archivio Fotografico di Milano – Castello Sforzesco. Copyright Comune di Milano – tutti i diritti riservati

©2017 Civico Gabinetto dei Disegni – Castello Sforzesco. Copyright Comune di Milano – tutti i diritti riservati

©Diocesi di Cremona, Ufficio Beni Culturali

©2018 Istituto Centrale per la Grafica, Roma

©Museo Poldi Pezzoli di Milano – tutti i diritti riservati

©Museo e Tesoro del Duomo di Monza, foto Piero Pozzi

©Fondazione Gaiani, Monza (MB) — tutti i diritti riservati, foto Piero Pozzi

©Musei Civici di Monza — tutti i diritti riservati

©Musei Civici di Pavia – tutti i diritti riservati

©Musée du Louvre, Dist. RMN-Grand Palais/ Art Resource, NY

©Courtesy of the National Gallery, London

©Pinacoteca di Brera, Milano

©Soprintendenza Archeologia, Belle Arti e Paesaggio per le province di Bergamo e Brescia

# Monza Illustrata 2017

Annuario di arti e culture a Monza e in Brianza

*a cura di*

Roberta Delmoro

*Traduzioni in inglese di*

Patricia C. Arden

*Contributi di*

Alberto Crespi, Anna Delle Foglie, Roberta Delmoro

Alessandra Di Gennaro, Anna Lucchini, Chiara Maggioni

Alessio Francesco Palmieri Marinoni, Marta Maria Gabriella Pozzi

Laura Maria Somenzi





Aracne editrice

[www.aracneeditrice.it](http://www.aracneeditrice.it)  
[info@aracneeditrice.it](mailto:info@aracneeditrice.it)

Copyright © MMXVIII  
Gioacchino Onorati editore S.r.l. – unipersonale

[www.gioacchinoonoratieditore.it](http://www.gioacchinoonoratieditore.it)  
[info@gioacchinoonoratieditore.it](mailto:info@gioacchinoonoratieditore.it)

via Vittorio Veneto, 20  
00020 Canterano (RM)  
(06) 45551463

ISBN 978-88-255-1670-8

*I diritti di traduzione, di memorizzazione elettronica,  
di riproduzione e di adattamento anche parziale,  
con qualsiasi mezzo, sono riservati per tutti i Paesi.*

*Non sono assolutamente consentite le fotocopie  
senza il permesso scritto dell'Editore.*

I edizione: ottobre 2018

# Indice

II Editoriale

## Saggi e contributi: monografico

- 15 Relazioni tra taccuini di disegni e pittura tardogotica in Lombardia: Case Studies  
*Anna Delle Foglie*
- 35 Drawing as Model and Mechanism of Invention. From the Rothschild Drawing Album to the Teodelinda Chapel  
*Laura Maria Somenzi*
- 57 Gli affreschi della cappella di San Martino in Sant’Eustorgio a Milano. Circolazione di modelli iconografici araldici e cate-  
riniani e precisazioni tecnico–stilistiche  
*Marta Maria Gabriella Pozzi*
- 87 Considerazioni sui disegni e sulle tecniche pittoriche ‘di bot-  
tega’ degli Zavattari nella cappella di Teodolinda  
*Anna Lucchini*
- 103 Ancora sulla Cappella Cavalcabò nella Chiesa degli Eremitani  
di Sant’Agostino a Cremona  
*Chiara Maggioni*
- 133 L’abside della basilica benedettina di San Vincenzo in Prato  
di Milano: il caso documentato di un cantiere pittorico *in fieri*  
(1464–1465)  
*Roberta Delmoro*

### Miscellanea

- 157    «*Conzature de testa*» nel ciclo pittorico della cappella di Teodolinda nel Duomo di Monza: per un'indagine sui copricapi e sulle acconciature  
*Alessio Francesco Palmieri Marinoni*
- 175    Una proposta per Giuseppe Nuvolone, pittore di tele e d'affreschi e alcune riflessioni sulla fortuna della maniera nuvoloniana in Brianza  
*Alessandra Di Gennaro*

### In memoriam

- 203    In ricordo di Roberto Conti  
*Alberto Crespi*

### Abstracts

- 209    Connections between Sketchbooks and late Gothic Drawings and Paintings in Lombardy: Case Studies
- 211    Drawing as Model and Mechanism of Invention. From the Rothschild Drawing Album to the Teodelinda Chapel
- 213    The Frescoes in the St. Martin Chapel in the Basilica of Sant'Eustorgio in Milan: the Circulation of Heraldic and Catherinian Iconographic Models and Technical and Stylistic Details
- 215    Considerations on the Zavattari "Workshop" Designs and Painting Techniques used in the Teodelinda Chapel in Monza Cathedral
- 217    More on the Cavalcabò Chapel in the Hermits' Church of St. Augustine in Cremona



- 219 The Apse of the Benedictine Basilica of San Vincenzo in Prato in Milan: the Documented Case of a Decorative Campaign *in fieri* (1464–1465)
- 221 «*Conzature de testa*» in the Pictorial Cycle of the Teodelinda Chapel in Monza Cathedral. A Research on Headdresses and Hair Styles
- 223 A Proposed Attribution to Giuseppe Nuvolone, Painter of Canvases and Frescoes together with Reflections on the Fortune of the Manner of Nuvolone in Brianza



## Editoriale

La quarta edizione di Monza Illustrata ospita per la prima volta una selezione di testi monografici, qui raccolti intorno al tema della pittura murale in Lombardia in età tardogotica visconteo-sforzesca, affrontato sotto l'aspetto delle tecniche pittoriche di bottega, della circolazione dei modelli e dei taccuini di schizzi, dell'uso dei patroni, dell'impiego di particolari iconografie sacre, della tipologia delle committenze che soprintendevano alla realizzazione dei cicli. Spaziando anche al di là della geografia territoriale di Monza e della Brianza, ma sempre con un occhio di riguardo al più importante ciclo decorativo monzese tardogotico, gli affreschi della cappella di Teodolinda — di cui si esaminano i modelli in relazione alla composizione del ciclo e si pubblicano importantissime acquisizioni storico artistiche dai recenti restauri — il monografico tocca alcuni dei cantieri visconteo-sforzeschi più illustri all'epoca, dalla cappella di San Martino in Sant'Eustorgio a Milano, affrontata nel tema dell'iconografia e delle tecniche pittoriche impiegate, alla cappella Cavalcabò nella Chiesa degli Eremitani a Cremona con precisazioni storiche sulla committenza, ai perduti affreschi che impreziosivano l'abside benedettina di San Vincenzo in Prato di Milano esaminati nelle stime, importante precedente per gli affreschi del Bergognone in San Simpliciano.

Il volume ospita quindi una parte miscelanea composta di due contributi: un'indagine storica sulle sfarzose acconciature e i copricapi impiegati nel ciclo di Teodolinda nel Duomo di Monza e un'acquisizione attributiva inerente una *Madonna col Bambino* in un Oratorio in frazione di Bellusco, cui si lega una nuova attribuzione per un noto ciclo di affreschi a Palazzo Rasini di Cavenago Brianza.

Si dedica infine un testo in memoria dello storico dell'arte monzese recentemente scomparso, già Conservatore del Museo del Duomo di Monza, Roberto Conti.

Il comitato scientifico



*Si ringraziano gli Sponsor: Rotary Club Monza, nella figura di Luca Pancirolli, Presidente 2017–2018, e Banca Generali Private filiale di Seregno, nella figura di Rita Mascheroni, Private Financial Planner. Un ringraziamento particolare va inoltre al Presidente dell'Associazione Amici della Musica Monza, Tiziana Gori, per la gentilissima collaborazione alla raccolta dei fondi.*